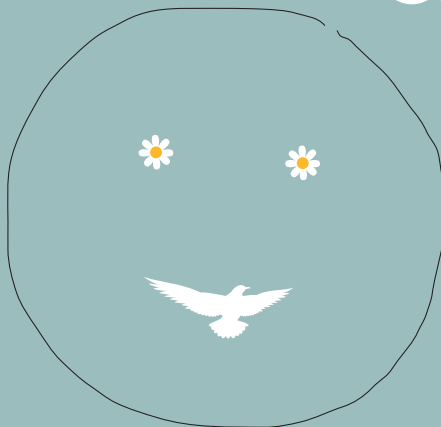




**Kanton Bern**  
**Canton de Berne**



**Idziemy do przedszkola!**

**Polonais**

## **Impressum**

Edition et copyright  
Direction de l'instruction publique et de la culture  
Office de l'école obligatoire et du conseil  
[oeco.inc@be.ch](mailto:oeco.inc@be.ch)

Illustrations  
Peter Gärtl, Thoune

Edition 2020  
2019.ERZ.1598

Dzieci potrzebują zadań, które mogą realizować, wzorców, do których mogą dążyć, wspólnot, w których czują się istotnym elementem składowym.

Prof. dr Gerald Hüther

Szanowni Rodzice!

Państwa dziecko w najbliższym czasie zacznie uczęszczać do przedszkola. Jest to niezwykle ważny okres, gdyż dzieci w tym wieku uczą się bardzo łatwo i dużo. Chcielibyśmy Państwu przedstawić najważniejsze kwestie, które umożliwią Państwu wspieranie i wspomaganie rozwoju własnego dziecka.

Więzy emocjonalne stanowią dla małego dziecka podstawę jego egzystencji. Rzeczą naturalną jest, że dzieci chcą dowiadywać się ciągle czegoś nowego i poznawać świat. Uczuciowa bliskość, którą znajdują w gronie rodziny, umożliwia im prawidłową integrację z otaczającym ich światem.

Wiele dzieci ma możliwość nabywania pierwszych doświadczeń podczas zabawy w grupach. Dzieci bawią się np. ze swoim rodzeństwem, dziećmi sąsiadów lub dziećmi z określonej grupy, której stały się członkami. Poznają przy tym także nową osobę - przywódcę, przykładowo wychowawcę opiekującego się konkretną grupą. Radosne powracają do swojego domu, do rodziców, zadając im mnóstwo pytań i opowiadając o przeżytych wrażeniach.

W przedszkolu Państwa dziecko spędza dużą ilość czasu z innymi dziećmi. Jest to coś nowego dla Państwa dziecka, coś pobudzającego je do działania. Zdarza się, że musi wykazać się cierpliwością, aż przyjdzie kolei na jego opowiadanie. Państwa dziecko dowiaduje się, że nie wszyscy ludzie odczuwają to samo (lub są tacy sami) i odmienne rzeczy stanowią dla nich źródło zainteresowania.

Dzieci w tym wieku uczą się bawiąc i potrafią zrozumieć wzajemne zależności i reguły. Małe dzieci naśladują innych. Z tego względu postępowanie rodziców i innych osób dorosłych jest bardzo istotne. Każdy, kto wpaja przykładowo swojemu dziecku, iż musi poczekać, aż inna osoba zakończy swoją wypowiedź, uczy je skupiania uwagi i wspomaga zdolność koncentracji.

## **Podejście do samego siebie i do innych**

Bien se comporter envers soi-même et les autres

### **Państwa dziecko chce przebywać z innymi dziećmi.**

Umiejętność odnalezienia się w otoczeniu innych, respekt, dostosowywanie się, umiejętność czekania: tego dziecko potrzebuje, aby móc dobrze odnaleźć się w grupie. W grupie bawiących się dzieci lub w placówce przedszkolnej Państwa dziecko może uczyć się zasad dotyczących współuczestniczenia w grupie rówieśników. Pozwólmy dzieciom także na zabawę z innymi, przykładowo na placach zabaw. Lub zaprośmy inne dzieci do siebie do domu.

### **Państwa dziecko chce przynależeć do społeczności.**

W dużej grupie dzieci Państwa córka lub syn muszą pogodzić się z faktem, iż uwaga nauczyciela ukierunkowana jest także na potrzeby innych dzieci. Czasami Państwa dziecko musi podporządkować swoje potrzeby lub poczekać, aż przyjdzie jego kolej.

### **Państwa dziecko chce manifestować swoje uczucie.**

I bardzo dobrze. Pomóżcie swojemu dziecku w prawidłowym wyrażaniu uczuć, nazywaniu ich i odczuwaniu. Przekażcie mu jednocześnie, iż w ramach postępowania w stosunku do innych wytyczone są odpowiednie granice. Tak jak dziecko chce być respektowane, powinno nauczyć się, iż powinno okazać respekt także w stosunku do dorosłych i innych dzieci.



## **Samodzielność i zaufanie**

Développer son autonomie et sa confiance

### **Państwa dziecko chce samodzielnie wykonywać wiele czynności.**

Stwórzcie Państwo swojemu dziecku możliwość samodzielnego wypróbowywania i samodzielnego wykonywania czynności. Dajmy dziecku czas, aby mogło się przykładowo samo ubrać lub rozebrać. Także korzystanie z toalety wymaga ćwiczeń, co pomoże mu w usamodzielnieniu się podczas wizyt w przedszkolnej toalecie. Pomagajcie Państwo tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

### **Państwa dziecko chce być samodzielne.**

Zaufajcie Państwo swojemu dziecku. Zachęcajcie swoje dziecko do podjęcia kolejnej próby samodzielnego wykonania czegoś, co nie udało się wykonać za pierwszym razem i ciescie się z powodzenia. Przećwiczcie Państwo ze swoim dzieckiem przykładowo drogę do przedszkola. Lub przekażcie mu wykonanie prostych zadań, takich jak przykładowo wyjmowanie korespondencji ze skrzynki na listy lub układanie sztuczków w szufladzie.

### **Państwa dziecko chce próbować i eksperymentować.**

Udostępnijcie Państwo swojemu dziecku materiały, takie jak pisaki, papier, kredy, klej, taśmę klejącą lub nożyczki. Powierzenie dziecku czynności w zakresie gospodarstwa domowego - jak przykładowo w kuchni nakrywanie, krojenie, mieszanie, mycie sałaty - są idealnym sposobem na ćwiczenie zręczności i zdobywanie doświadczeń.



## Zabawa i nauka

Jouer et apprendre

### **Państwa dziecko chce się bawić.**

Państwa dziecko chce móc zachwycać się zabawą i zapomnieć się w niej. Podczas zabawy dziecko pogłębia swoją wiedzę, uczy się planować i poświęcać czas. Oddajmy tę przestrzeń do dyspozycji dziecka. Pozwólmy mu na zabawę z wykorzystaniem przedmiotów codziennego użytku i na eksperymentowanie. Wyjątkowo ważny jest także ten czas, który Państwo poświęcacie na zabawę z własnym dzieckiem.

### **Państwa dziecko chce się uczyć.**

Uczenie oznacza, iż niektóre rzeczy się udają, inne natomiast nie. To doświadczenie należy ćwiczyć i zgłębiać. Państwa dziecko nauczyło się chodzić, ponieważ wielokrotnie wstawało po upadku. Możecie pomagać swojemu dziecku wspierając je we wszystkim, co robi, chwalać je za to, co się udało i motywując do podejmowania kolejnej próby.

### **Państwa dziecko chce.**

Chęć jest bardzo istotnym czynnikiem działania. Ale Państwa dziecko nie zawsze dostaje to, czego chce. Musi nauczyć się, iż czasami wymaga to cierpliwości i czekania, musi umieć godzić się z rozczarowaniami. Frustracja lub wściekłość należą do palety uczuć ludzkich. Inne osoby lub przedmioty nie mogą jednakże ucierpieć z powodu tych doznań. Umiejętność gradacji potrzeb sprawia, iż Państwa dziecko staje się silniejsze.





## **Umieć porozumiewać się i być zrozumianym.**

Communiquer et se faire comprendre

### **Państwa dziecko chce się porozumiewać.**

Interesujcie się Państwo tym, co robi i przeżywa Państwa pociecha oraz słuchajcie tego, co mówi. Rozmawiajcie z dzieckiem na tematy życia codziennego lub wyjaśniajcie dziecku, co aktualnie robicie lub tłumaczcie to, co Wasze dziecko obserwuje.

### **Państwa dziecko chce słuchać.**

Oglądajcie Państwo ze swoim dzieckiem rysunki w książeczkach, opowiadajcie mu historyjki i śpiewajcie wraz z nim piosenki. Dzięki temu uczy się ono bliskości i języka. Rozmawiajcie z dzieckiem koniecznie w swoim języku ojczystym. Gdy nabędzie umiejętność porozumiewania się w języku ojczystym, nauczanie się drugiego języka będzie dla niego o wiele łatwiejsze.

### **Państwa dziecko chce uczyć się nowych pojęć.**

Małe dzieci nie potrafią zachować w pamięci nowych słów, jeżeli przekazywane są jedynie poprzez media elektroniczne. Dzieci potrzebują zaufanych osób wokół siebie, które z nimi rozmawiają. Od innej osoby uczą się nowości w sposób trwały i potrafią znaleźć odpowiednie zastosowanie dla nowo poznanych wyrażeń.



## Ruch i sen

Bouger et dormir

### **Państwa dziecko chce się ruszać.**

Pozwólmy dziecku na wspinanie się, ruch, fikanie koziółków lub zabawę z piłką. Wychodźcie Państwo także na zewnątrz i odkrywajcie wraz z dzieckiem otaczającą naturę, nawet podczas deszczu.

### **Państwa dziecko potrzebuje odpowiedniej dawki snu.**

Aby móc sprostać codziennym wyzwaniom przedszkolnym istotne jest, aby dziecko mogło skorzystać z niezakłóconej porcji snu. Zalecany jest sen nocny w wymiarze dziesięciu do dwunastu godzin. Istotnym czynnikiem dającym energię na trudy dnia codziennego jest zdrowe i sycące śniadanie.

### **Państwa dziecko przywiązuje wagę do rytuałów.**

Regularność dnia codziennego, której towarzyszą takie same rytuały, jak przykładowo zasady obowiązujące podczas posiłków lub zasypianie, dają dziecku poczucie bezpieczeństwa i pewności.



Dalsze informacje dostępne są na stronie:  
[www.be.ch/ecole-obligatoire-mediatheque](http://www.be.ch/ecole-obligatoire-mediatheque)

Życzymy Państwu i Państwa dziecku samych sukcesów.



